

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 7 (1931-1932)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Totenliste

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bres d'honneur, 18 membres de groupements cantonaux, 138 délégués et dix membres du comité central.

La revision des statuts fut ensuite achevée. Dimanche matin, les délibérations se sont poursuivies dès 7 h. 30 et le président a immédiatement le plaisir de remettre quatre diplômes pour travail méritant à d'excellents sous-officiers, parmi lesquels nous avons noté le sergent-major Henri Bavaud, de Montreux, auquel nous adressons de sincères félicitations.

La parole est ensuite donnée à M. Gabriel Bonnet, ancien conseiller national à Genève, président de la prochaine fête centrale, qui aura lieu en juillet 1933 à Genève. L'orateur met les délégués au courant des préparatifs à ce jour. Les concours auront lieu sur la plaine de Plainpalais, dont la superficie est de 80,000 mètres carrés, en plein centre de la cité; le tir s'effectuera au stand de Saint-Georges, mis gracieusement à disposition des organisateurs par les Exercices de l'arquebuse et de la navigation, à proximité de l'emplacement des concours puisque le trajet s'effectue en dix minutes avec le tram. Un meeting d'aviation à Cointrin est prévu et les démarches sont déjà engagées avec le Département militaire fédéral.

Les commissions sont nommées et celle des festivités s'occupe activement d'un Festspiel; des pourparlers ont déjà eu lieu avec MM. de Reynold et Vallière à ce sujet. Le comité n'attend plus qu'une chose, ce sont les prescriptions générales pour les concours. Confiant dans la tâche que l'assemblée de délégués de Rorschach en 1930 a bien voulu confier à la section de Genève, M. Bonnet est persuadé, malgré la crise qui sévit actuellement et qu'il espère voir s'atténuer, que la fête de l'an prochain sera un succès sans précédent et que les sous-officiers viendront nombreux pour affirmer bien haut, par leurs travaux, leur entrain, leur solidarité, la confiance qu'ils ont envers l'armée et le pays.

La réception sera de toute simplicité et la population genevoise, qui ne voit que trop rarement des manifestations militaires, est entièrement avec les sous-officiers.

Ce brillant exposé, dont nous ne donnons qu'un petit extrait, fit la meilleure impression sur les auditeurs et l'orateur fut chaleureusement félicité.

La discussion se poursuit au sujet des règlements de concours. L'adjudant-sous-officier Robert Mayer, président du comité technique, rapporte; après de longues délibérations, le projet est adopté.

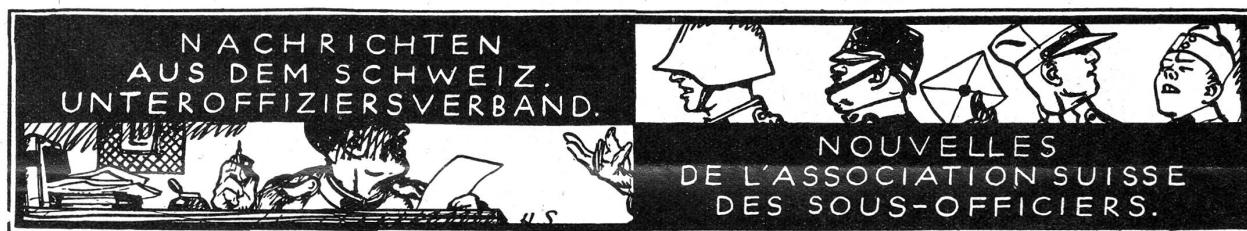
Le procès-verbal de la dernière assemblée à Neuchâtel, la gestion du comité central, les rapports du caissier et des vérificateurs des comptes sont adoptés à l'unanimité.

A été élu membre du comité central, en qualité de représentant de la 1<sup>re</sup> division, le sergent-major Bavaud, de Montreux.

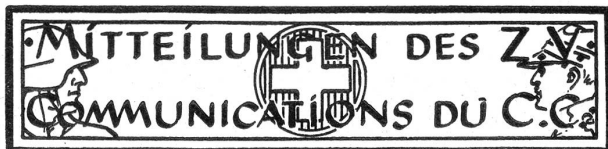
A 10 h. 15, le président central salue la présence du colonel Schupbach, commandant de la brigade d'infanterie 6, représentant le chef du Département militaire, ainsi que de M. le conseiller aux Etats et conseiller d'Etat soleurois Schöpfer. Il propose ensuite à l'assemblée, qui ratifie immédiatement, l'envoi d'un message télégraphique à la famille de feu le colonel Scheibli, commandant du 2<sup>e</sup> corps d'armée, l'assurant de toute sa sympathie pour le deuil si cruel qui vient de la frapper.

Le programme de travail pour l'année courante et le projet de budget furent adoptés; et, avant de passer à la discussion générale et de prononcer la clôture de l'assemblée, qui fut très bien présidée, la section de La Chaux-de-Fonds fut chargée de la vérification des comptes, en remplacement de celle de Genève dont le mandat arrivait à échéance.

Cette magnifique assemblée, dont la tenue fut parfaite, laissera à tous les participants un excellent souvenir.



Zentralsekretariat: Sihlstraße 43, Zürich. Telephon 57.030.  
Briefadresse: Postfach Zürich-Bahnhof. Paketadresse: Sihlstraße 43, Zürich 1.



### Handgranaten-Wettkampf 1932

Die Vorstände der Unterverbände und der einzelstehenden Sektionen werden eingeladen, dem Unterzeichneten ihre Bestellungen an Anerkennungskarten für den diesjährigen Wettkampf zukommen zu lassen.

Bei dieser Gelegenheit erinnern wir daran, daß die Wettkampfergebnisse dem Chef der Disziplin, sorgfältig überprüft durch den betreffenden Unterverband, einzureichen sind. Die einzelstehenden Sektionen senden sie direkt dem Unterzeichneten.

Die Bestellungen auf Wurfkörper sind an den Zentralpräsidenten, Adj.-Uof. E. Weißhaupt in Schaffhausen, zu adressieren. Preis Fr. 1.—.

La Chaux-de-Fonds, 10. Juni 1932.

Der Disziplinchef: *Wachtm. M. Magnin*,  
Rue Neuve 11.

### Concours de lancement de grenades 1932

Les comités des Groupements et des Sections isolées sont invités à bien vouloir faire parvenir au sous-

signé leurs commandes de formulaires et de mentions pour le concours de cette année.

A cette occasion il est rappelé que les résultats de concours, après exécution de celui-ci, doivent être renvoyés au chef de discipline, soigneusement vérifiés, par l'entremise des Groupements respectifs. Les Sections isolées les retournent directement à l'adresse ci-dessous.

Les commandes de grenades d'exercice doivent être faites à l'adresse du Président central, Adj.-Uof. E. Weisshaupt à Schaffhouse. Prix fr. 1.—.

La Chaux-de-Fonds, le 10 juin 1932.

Le chef de discipline: *Sergt. M. Magnin*,  
Rue Neuve 11.

## Totenliste

### Adolf Vogel, Sektion Suhrental

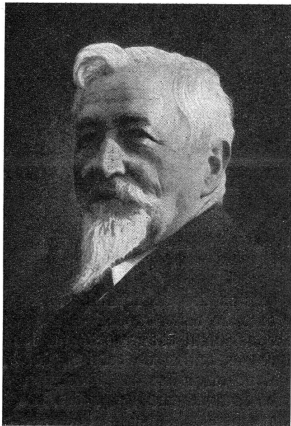
Zum dritten Male innert Jahresfrist sah sich der U.O.V. Suhrental genötigt, mit umflortem Banner einen lieben Kameraden, den der Tod vorzeitig aus dem Leben abberufen hat, bei seinem letzten Gange zu begleiten. Freitag den 3. Juni fiel Adolf Vogel, Wirt zur « Haltestelle » in Schöffland, einem tragischen Geschick zum Opfer. In seinem Jagdrevier im Ruedertal auf einem Pirschgang begriffen, wollte er einen Raubvogel erlegen, schoß ihn aber nur flügellahm. Im Eifer wollte er ihn mit dem umgekehrten Gewehr noch vollends töten, schlug dabei aber offenbar fehl. Dabei zerbrach der Kolben und löste sich der zweite Schrotschuß. Dieser drang ihm in unmittelbarer Nähe des Herzens in die Brust und durchschlug die große Schlagader, so daß der unglückliche Schütze auf der Stelle

verblutete. Nach ungewöhnlich langem Ausbleiben suchten Kameraden vom U.O.V. nach ihm und fanden ihn entsetzt in seinem Blute liegend. Ein unglücklicher Zufall hat so ein trauriges Familienglück jäh zerstört, indem es nach erst zweijähriger Ehe den Vater von seiner jungen Gattin und zwei Kindern wegriß.

Adolf Vogel war in Kölliken aufgewachsen und hatte sich aus Neigung zur Mechanik dem Berufe eines Chauffeurs zugewandt. Als solcher diente er freudig in der Mot.-Kan.-Batterie 19. Als er vor zwei Jahren das Restaurant zur «Halte-stelle» in Schöffland übernahm, schloß er sich dem U.O.V. Suhrental an, der seither bei ihm für viele seiner Versammlungen und Sitzungen eine stets freundliche Gaststätte fand. In Treue hat er jederzeit zu unserer Fahne gestanden. Voll Trauer über das herbe Geschick, das uns den Kameraden im Alter von erst 32 Jahren entrisen hat, standen wir mit seinen Angehörigen und der Musikgesellschaft Schöffland, die ihn mit einem Trauermarsch zu Grabe geleitete, an seiner Bahre. Kamerad Vogel wird bei uns in gutem Andenken bleiben. U.O.V. Suhrental.

#### Adj.-Uof. Karl Bantle, Zürichsee I. Ufer

Am 19. Mai verschied in Schaffhausen bei seiner Schwester unser lieber Veteran und Ehrenfähnrich Karl Bantle. Am 15. Dezember letzten Jahres feierte Karl im engen Uof.-Kreise seinen 75. Geburtstag als noch rüstiger starker Mann. Keiner hätte es geglaubt, daß er so bald von uns gehen würde. Wir kannten unsern lieben Karl Bantle als einen treuen, senkrechten Eidgenossen vom alten Schrot und Korn. Er nahm stets eifrigen Anteil an den Vereinsanlässen und war bis vor kurzer



Zeit noch eifrig tätig bei den Marschwettübungen und nahm auch noch teil an den Uof.-Tagen in Solothurn sowie an der Delegiertenversammlung in Rorschach. Wiederholt wurde er bei derartigen Anlässen den jüngeren Kameraden vom Zentralpräsidenten als Muster der Pflichterfüllung und soldatischer Treue vorgestellt. Anlässlich unserer Fahnenweihe im letzten Herbst amtierte Karl noch als Ehrenfähnrich. Mit Stolz trug Adj.-Uof. Bantle seine alte Uniform, in welcher er in den Jahren 1916 bis 1918 am Jolimont noch freiwillige Dienste bei den Fortifikationsarbeiten leistete.

Karl Bantle war ein treuer und lieber Kamerad; er war uns stets ein Vorbild eifriger Pflichterfüllung und wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten. W. H.



#### Unteroffiziersverein Chur

##### Kameraden!

Unsere Vereinstätigkeit hat bereits begonnen. Jedem Mitgliede wurde das Arbeitsprogramm zugestellt. Als Disziplinen werden darin aufgeführt:

1. Gewehr- und Pistolenschießen. 2. Handgranatenwerfen. 3. Kartenlesen und Distanzenschätzen. 4. Krokieren. 5. Führung der Kampfgruppe. 6. Patrouillenlauf.

Durch letztwillige Verfügung wurde uns von den Erben unseres Ehrenmitgliedes Herrn Wachtm. Schneller sel. die schöne Summe von Fr. 500.— ausgehändigt. An dieser Stelle sei unserm verstorbenen Ehrenmitgliede unser bester Dank ausgedrückt.

In unserer Vorstandssitzung vom 28. Juli 1931 wurde dem Wunsche des edlen Gebers gemäß obiger Betrag dem Fahnenfonds einverleibt. Unsere alte Fahne, welche im Jahre 1886 erstellt wurde, ist altersschwach, und wir beschlossen, an die nächste Versammlung mit dem Antrage zu gelangen, die bezüglichen Arbeiten für eine neue Fahne sofort an Hand zu nehmen. Das von der Versammlung gewählte Komitee, bestehend aus dem Vorstände, unternahm hierauf sofort die nötigen Schritte. Es gelang ihm, als technischen Beirat unsern Kameraden Wachtm. Johannes Hächler, Architekt, zu gewinnen, welcher in sehr zuvorkommender Weise sich bereit erklärte, uns mit verschiedenen Entwürfen an die Hand zu geben.

Anfangs April dieses Jahres wurde nun der definitive Entwurf dem Komitee vorgelegt. Derselbe fand unsern vollen Beifall, und wir beschlossen, ihn einer auf den 10. Mai einzuberufenden Versammlung vorzulegen. Die Versammlung ging mit unserm Vorschlage einig und es wurde beschlossen, die Fahne sofort in Auftrag zu geben, damit wir sie auf den 19. Juni 1932 anlässlich der Preisverteilung des Kantonal-schießens in Chur haben.

Die Fahnenweihe soll gleichen Tags, jedoch vormittags, stattfinden. Dem Wunsche unserer Mitglieder gemäß soll die Feier in ganz einfachem Rahmen beim Soldatendenkmal durchgeführt werden.

Als Patensektion hat die U.-O.-Sektion Davos zugesagt. Tenue Uniform.

Um aber dem Ganzen zum guten Gelingen zu verhelfen, ist es notwendig, daß sich *alle Mitglieder* zur Feier einfinden. Ehrt unser verstorbenes Ehrenmitglied Herrn Wachtm. Schneller durch Euer Erscheinen.

Als nächste größere Veranstaltung ist die Marschwettübung vom 25. und 26. Juni 1932 vorzumerken und wir bitten schon jetzt alle Kameraden, genannte Tage für uns zu reservieren. Die Übung wird durch unsern Kameraden Oblt. Guido Brüggenthaler geleitet. Sie wird uns in das Gotthardgebiet führen. Die Übung verspricht sehr interessant zu werden, da den Teilnehmern noch Gelegenheit geboten wird, das Fort «Bühl» zu besuchen.

Also Kameraden, denkt schon jetzt an die Marschwettübung und erscheine jeder, der irgendwie abkömmlich ist.

T. D.

#### Unteroffiziersverein Goßau (St.-G.)

Die Kommission setzt sich für die nun begonnene Amtsperiode zusammen wie folgt: Präsident (vom Verein gewählt): Willy Rüegg, Wachtm. Vizepräsident und Aktuar: Erwin Bossart, Adj.-U.-Off. Kassier: Robert Wick, Feldw. Chef für die Marschwettübungen: Leo Füller, Fourrier. Chef für das Handgranatenwerfen: Joh. Drexel, Korp. Chef für das Distanzenschätzen: August Fräfel, Gefr. Schießbuchführer: Hans

Reich, Füs. Schützenmeister: Rüegg Willy, Präsident. Reisekassier: Leo Füller, Munitionsverwalter: Aug. Fräfel.

An die Delegiertenversammlung in Schönenverd wurden abgedruckt die Kameraden Rob. Blaser und Hans Reich.

Die Tagung des Schweizerischen Fourrierverbandes in Rorschach vom 7. und 8. August 1932 wird durch eine Pistolengruppe (vier Mann) unserer Sektion beschickt. Sich hierfür interessierende Pistolenschützen unserer Sektion sind gebeten, sich beim Präsidenten zu melden.

**Arbeitsprogramm pro 1932.** A. *Schießtage*, gewöhnliche Standübungen für Gewehr und Pistole am 26. Juni von 13.00 bis 15.00 Uhr; am 7. August von 13.00 bis 15.00 Uhr.

Bezirkswett-schießen am 9. und 10. Juli in Goßau.

Eidgenössischer Wettkampf am 27. und 28. August nach speziellem Plan.

Herbsthauptversammlung mit Absenden am 17. September.

B. *Handgranatenwerfen*: 20. und 27. Juli, 3., 10., 17. und 24. August je abends 19.00 Uhr beim «Freihof» in Niederdorf.

C. *Distanzenschätzen*: Auf besondere Einladungen.

D. *Marschwettübung* im Herbst nach spez. Programm.

Die Schießpläne für das Gewehr- und Pistolenschießen werden den Mitgliedern zugestellt. Die Übungen für das Handgranatenwerfen werden auf dem Übungsplatz bekanntgegeben.

Rege Beteiligung an den Übungen und Wettkämpfen erwartet

Der Vorstand.

#### Patr.-Übung des Unteroffiziersvereins Zofingen

Samstag, 4. Juni 1932

Im Jahresprogramm unseres Vereins sind zwei Patr.-Übungen vorgesehen. Die erste wurde denn auch bei einer guten Beteiligung Samstag den 4. Juni 1932 unter Leitung von Herrn Oblt. Roth durchgeführt.

15.00 Uhr war Sammlung in Zofingen, von hier ging mit Autos zum Ausgangspunkt der Patr., nach Pfaffnau, wo der Übungsleiter die Annahme und Aufgabe bekanntgab, denen er noch Erklärungen und die allgemeinen Übungsbestimmungen beifügte. Die drei in Zeitabständen von 15 Minuten abgehenden Patr. bekamen kurz gefaßt folgende Aufgabe: 1. Det. Fei. festgestellt in Olten. Wir auf dem Marsch Pfaffnau abwärts. Unsere Kp. Vorpostenkp. vor Pfaffnau. Unsere Patr. geht vor als Aufklärungspatr. über P. 566-502-516-Iselshof, wo sie sich als stehende Patr. einrichtet zur Beobachtung der Straße Gländ-Vordenwald. Die Vorstandsmitglieder spielen bei der Übung die Markierer, und besetzen so die hauptsächlichsten Punkte. Durch diese Posten konnte auch fast auf der ganzen Strecke das Verhalten der Patr. beobachtet und beurteilt werden. Im allgemeinen wurde ganz gut gearbeitet. Nachdem alle drei Patr. sich im Iselshof eingenistet hatten, wurde die Übung abgebrochen und nach einer kurzen Kritik durch Herrn Oblt. Roth wurde bei Kamerad Scheurer das einfache Abendessen eingenommen.

Die Übung war interessant und lehrreich. Sie bot aber auch sehr willkommene Gelegenheit zur Pflege der Kameradschaft, und ich bin sicher, es hat keinen gereut, wieder einmal für einen Nachmittag die Uniform hervorgezogen zu haben. Wir hoffen das nächste Mal auf die doppelte Teilnehmerzahl. Speziellen Dank dem Übungsleiter für die große Arbeit. F.

#### Unteroffiziersgesellschaft Zürichsee rechtes Ufer

Wir machen unsere Mitglieder nochmals auf den begonnenen Kartensekurs aufmerksam. Die Kurstage werden jeweils im Arbeitskalender des Schweizer Soldat bekanntgegeben und finden unter der Leitung unseres Kameraden Feldw. H. Mauchle in Meilen statt, und zwar im Schulhaus Uetikon. Wer die ersten Kursstunden besuchte, wird die nächsten nicht fehlen. Es war ein Genuß, den einflüßlichen Ausführungen des Kurschefs zu folgen. Die U.-O.-Schulen sind gewöhnlich viel zu kurz, als daß dem Kartenlesen die nötige Zeit gewidmet werden könnte und wir kamen zur Einsicht, wie herzlich wenig wir eigentlich in die Geheimnisse des Kartenlesens eingeweiht waren, als Kamerad Mauchle seinen klar aufgebauten Vortrag begann.

Entstehung und Einteilung der Karten waren die ersten Punkte, die in Angriff genommen wurden. Die Fragen: Was ist eine Karte? Wie entsteht eine Karte? Triangulation, Maßstab usw., fanden eine gründliche Aufklärung und Bearbeitung. Hierauf wurden die Militärkarten der Schweiz behandelt (Du-fourkarte, Siegfriedkarte). Die Erklärung des Kartenbildes und praktische Übungen (Umrechnen verschiedener Maßstäbe, eine Kurvenzeichnung und eine Schraffenzeichnung) schlossen den ersten Kurs ab.

Für die zweite und weitere Kursstunden sind vorgesehen: Vergleichung des Kartenbildes mit dem Naturbild, die Interpretation des Kartenbildes und das Umdenken des Naturbildes und dann das Orientieren und Krokieren.

Es ist zu hoffen, daß sich die ansehnliche Teilnehmerzahl noch vergrößern wird. Wir kennen Kamerad Mauchle als einen gründlichen Kenner der Materie, und es wird jeder Teilnehmer bestimmt auf seine Rechnung kommen.

Wir ersuchen unsere Mitglieder bei dieser Gelegenheit noch dringend, die eingesandte Karte, soweit noch nicht geschehen, sofort auszufüllen, besonders in bezug auf die Kant. U.-O.-Tagung vom 21. August in Dietikon, und dem Präsidenten unverzüglich einzuschicken. J. H.



**Unteroffiziersverein Baden.** Wir machen nochmals auf die Samstag den 18. und Sonntag den 19. Juni 1932 stattfindende Marschwettübung aufmerksam und bitten um zahlreiche Beteiligung. Den jungen Kameraden kann die Teilnahme an dieser sehr interessanten, lehrreichen und keineswegs etwa strengen Marschwettübung nicht genügend empfohlen werden. Es ist noch Zeit, sich beim Vorstände anzumelden. Besammlung: Samstag den 18. Juni, 20.00 Uhr, im Schloßberg.

Die Übungen im Handgranatenwerfen finden jeweils Mittwoch von 17.30 bis 20.30 Uhr statt und bei schlechter Witterung zur selben Zeit am Freitag. Da uns bis zum Kant. U.-O.-Tag für die Übungen nur noch wenig Zeit zur Verfügung steht, bitten wir um recht fleißiges Training.

**St. Gallen.** 18. Juni, Samstag: Signalübung, Theorie und praktische Übung, 19.30 Uhr, Stadt. — 23. Juni, Donnerstag: Mg.- und Lmg.-Übung, 19.30 Uhr, Kaserne. — 25./26. Juni: *Eidg. Gewehr- und Pistolen-Wettschießen* an der Sitter. — 28. Juni, Dienstag: Mg.- und Lmg., 19.30 Uhr, Kaserne. Der Vorstand erwartet rege Beteiligung.

**Unteroffiziers-Verein St. Galler Oberland.** 2. Marschwettübung 1932: Samstag/Sonntag den 18./19. Juni: Besammlung 18.15 Uhr am Bahnhof Wallenstadt, Uebernachten auf «Lüsis», Marsch nach Wildhaus-Buchs, Übungsleiter: Herr Oblt. Scheitlin I/78. Bei jeder Witterung. Näheres durch Zirkular-Kommission.

**Unteroffiziersverein Zofingen.** Sonntag, 26. Juni 1932, 9 bis 11 Uhr Gewehrschießen oblig. und frei. — Sonntag, 3. Juli 1932, 8 bis 10 Uhr Gewehrschießen oblig. und fakt. — Samstag, 23. Juli 1932, 15 bis 17 Uhr Gewehrschießen frei, Handgranatenwerfen. — Samstag, 30. Juli 1932, 14 Uhr Vorübung für Kant. Uof.-Tag. — Sonntag, 7. August 1932, Kant. Uof.-Tag auf dem Heiterplatz in Zofingen.

Kameraden, erscheint zu diesen Übungen noch recht willzählig! Der Vorstand.

**Zürichsee r. Ufer.** Samstag den 18. Juni, 20 Uhr. Freie Zusammenkunft bei Kamerad Feldw. Stoll z. Feldegg in Herrliberg. Niemand bleibe weg; wichtige Mitteilungen!

Sonntag den 26. Juni, 7 bis 9 Uhr Handgranatenwerfen beim Schulhausplatz Uetikon; 9 bis 11 Uhr Kartensekurs im Schulhaus in Uetikon. Der Vorstand und die Disziplinchefs.

